

不諳理財難守業 宜先儲錢積經驗 林皮捱8年未賺第一桶金



■ 插畫師林皮認為自己要學會計算現金流。方楚茵 攝

香港文匯報訊(記者 方楚茵)「做老闆」是不少年輕人的夢想,不甘做打工仔,寧願以積蓄翻身一博。奈何創業容易守業難,不少人更是理財知識零雞蛋,要向親友甚至財仔借貸支撐,慘過捱最低工資。近年冒起的插畫師兼 Flying Sofye 創辦人林皮談起創業大吐苦水,雖已在商場辦過展覽,又有自家商品系列,屬薄有名氣的一群,但名氣終歸不可當飯吃。她昨日坦言,「自己做了6年自由工作者,以品牌形式發展2年,但無真正計過盤數,若認真計算,應該仍係負數」。

數的背後,林皮歸咎自己「無實際計數,將以前所賺的錢全扔進去投資」,令收支未能平衡。她認為要「學做生意,學計現金流」,卻不知如何尋求財務指導,只知現時要交到租,仍需身兼兩份兼職。

上磨合,期望可與林皮找出長期合作模式。

銀行審批嚴借財仔

據貿發局訪問200名新晉創業者中,大部分人雖傾向自力而為,96%人先以個人或合夥人資金創業,34%及12%人分別向家人朋友籌資及投資者或機構融資,但亦有11%人向銀行或財務公司借錢。香港青年協會督導主任鄧良順指,青年創業雖好,但銀行對創業者的貸款條件、實際經營及財務報告審批嚴謹,令不少創業者走向財仔私貸支撐創業。

鄧良順指,不少創業者均屬全職,在無正職收入支持下私貸創業需付較高利息,造成沉重負擔。坊間不少機構雖提供創業支援,但相比起需求,資源相當緊絀。他坦承,本港對創業支援雖未至九牛一毛,但較傾向支援中小企,該會「香港青年創業計劃」會向成功申請者提供免息貸款,但受資源所限,數額僅10萬元,政府的小型貸款計劃數額雖達30萬元,卻需繳付利息及有更嚴謹規限。本地創業成本不低,鄧良順指父母擔擔子女前途及負債問題,大多不支持青年創業,建議年輕人不要只靠外人借錢,先積蓄集資做好長遠準備再出發,否則僅以積蓄相博,難以守業,亦不鼓勵年輕人剛畢業就創業,因許多行業均需經驗支持經營及管理,創業者需深思熟慮,作長遠財力資源規劃。

胡亂投資收支難平衡

林皮坦言冒險創業不為錢,「想為社會負點責任,保留社會人情味道」,亦為一份滿足感。以往做自由工作者,「90%時間做別人的事,放工才可創作」,機緣下加入賽馬會創意藝術中心(JC-CAC),擴大商業及朋友網絡,才得以帶着自家作品出走創業,現時亦有借助貿發局內地「設計廊」展示作品。

雖未成功賺到第一桶金,惟瑕不掩瑜,創業者的熱血及創作才華令林皮受到商場等的賞識,按項日收費,實際收入不俗。其自家產品亦得到工廠較長數期及優惠價幫忙,令事業得以延續。

與林皮合作生產新系列「On the Stage」的東製製品公司執行經理劉心賢指,是次合作屬公司首次支持創業者。主要看中對方創意,市場又缺乏類似產品,但仍在生產數量

陸金所看好互聯網金融

香港文匯報訊(記者 蔡明暉)平安保險(2318)旗下機構上海陸家嘴國際金融資產交易所市場股份(陸金所)董事長計葵生(Gregory D. Gibb)日前表示,看好中國互聯網金融的發展,預計P2P網路貸款規模在未來兩年仍將保持超過100%的增速,更認為「互聯網金融將成為中國的故事」。

去年P2P總成交量破千億

計葵生早前出席博鰲亞洲論壇時,在會上發布《互聯網金融報告2014》報告,截至2013年底,中國P2P公司超過1,000家,總成交量為1,058億元(人民幣,下同),貸款存量為268億元。從放貸規模來看,截至2013年,中國P2P公司放貸規模為680.3億元,同比增長近197.6%。

他預計P2P貸款規模在未來兩年仍將保持超過100%的增速。

計葵生又表示,國內外P2P網路貸款均經

歷着同樣的爆發式增長。經過數年發展,雖然中國與歐美成熟的金融體系不同,但目前內地金融市場正處在高速成長期,為互聯網金融發展提供了跨越式契機。他認為個體需求的快速增長,對於新技術較高的接受度、年輕富裕群體願意嘗試新鮮事物進行投融資,均成為內地金融市場的新特徵,「未來在三者中尋找到平衡點,就將寫好互聯網金融這個『中國的故事』」。

國內外同樣爆發式增長

報告指出,中國金融環境下誕生的P2P,雖然存在線下交易,這種模式會造成交易過程的不透明,但是在整體上有非常好的市場發展。計葵生認為,未來中國監管層可能為P2P行業建立一些規則,例如禁止期限錯配及資金池等,這將有助於整個行業在內地,甚至海外市場的健康發展。

太保首季按季多賺44%

香港文匯報訊(記者 黃子慢)中國太保(2601)昨公布今年首季業績,股東應佔淨利潤比去年尾升44.3%至32.11億元(人民幣,下同)。期內營業收益為637.2億元,比去年底增加19.9%。總資產增長7.9%,達7,804億元。

一季度,太保保險業務收入618.88億元,同比增長20.4%。其中,太保壽險實現業務收入383.54億元,同比增長25.2%。當當,新保業務收入165.75億元,續期業務收入217.79億元。行銷管道業務保持較快增長,實現新保業務收入72.57億元,同比增長43.8%。太保產險實現業務收入235.16億元,同比增長13.2%。

資產管理方面,公司管理資產達到8,147.67億元,較上年末增長9.1%。其中,投資資產7,191.25億元,較上年末增長7.8%;第三方管理資產956.42億元,較上年末增長19.8%。

中興通訊首季多賺2倍

香港文匯報訊 中興通訊(0763)昨公布,首季淨利為6.22億元(人民幣,下同),按年增203.5%,基本每股盈利為0.18元,為該公司發布預測的最大值。期內公司收入增加5.5%,達190.5億元。

展望下一個報告期,中興指寬頻網路的需求,尤其是3G和4G科技的行動寬頻,將繼續帶動全球電信業的投資,公司將堅定不移遵循既定策略,將焦點集中於關鍵業務與目標業務的突破。在內地,4G網路與基礎設施的推出迎接新一輪投資,公司將繼續追蹤營運商計劃,並推出新科技,以保持市場領先地位。在國際方面,將繼續專注於為較大市場與主要跨國營運商提供支援,回應客戶需求並透過創新推動價值創造。

TCL通訊首季虧轉盈1.77億

香港文匯報訊(記者 謝孟謙)TCL通訊(2618)昨公布首季業績,截至3月底純利1.77億元,逆轉去年同期虧損2.46億元,每股盈利15.1仙,營業額錄得55.4億元,按年增126%。

TCL通訊主手機業務,昨日公布第一季賣了1,360萬部產品(包括手機及其他產品),銷量按年升60%,當中外地市場銷量佔其92%。有別於TCL通訊,TCL多媒體主要賣LCD電視,期內售383萬部產品,較去年同期少2.2%。有分析指出,市場對LCD電視需求偏軟,近年其他企業紛紛推出新款智能電視,致使競爭激烈,且相關技術研發相對手機落後,行業仍處起步階段,難以一家製造商獨大。

戶正亦步亦趨,試圖開拓國外市場。

TCL多媒體季績倒退91%

同系的TCL多媒體(1070)首季業績倒退,錄得1,519萬元,按年下跌91%,每股盈利1.14仙,營業額為78.9億元。TCL多媒體每股昨收報2.98元,跌0.67%,成交量181.6萬元。有別於TCL通訊,TCL多媒體主要賣LCD電視,期內售383萬部產品,較去年同期少2.2%。有分析指出,市場對LCD電視需求偏軟,近年其他企業紛紛推出新款智能電視,致使競爭激烈,且相關技術研發相對手機落後,行業仍處起步階段,難以一家製造商獨大。

平安銀行首季淨利增41%

香港文匯報訊(記者 李昌鴻 深圳報道)平安保險(2318)旗下平安銀行昨公布首季財報顯示,期內淨利潤達50.54億元(人民幣,下同),同比增40.82%。基本每股收益0.53元,同比增加0.09元。

一季末,平安銀行總貸款(含貼現)8,903.49億元,較年初增長5.08%;總存款為13,826.49億元,較年初增長13.61%,增速居同業領先地位,增量已達去年全年增量

的85%。在貸款定價管理方面,存貸差提升至5.11%,淨利差提升至2.23%,淨息差提升至2.42%。在資產質量方面,截至一季末,平安銀行不良貸款餘額81.05億元,較年初增加5.64億元,增幅7.47%;不良貸款率為0.91%,較年初微升0.02個百分點;撥貸比1.83%,較年初上升0.04個百分點;貸款撥備覆蓋率201.55%,較年初上升0.49個百分點。

城市規劃條例(第131章) 規劃許可申請 進一步資料的提交

依據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第16(2D)(b)條,城市規劃委員會(下稱「委員會」)曾就以下附表所載根據條例第16(1)條提出的規劃申請,刊登報章通知。委員會已依據條例第16(2K)條,接受申請人提出的進一步資料,以補充已包括在其申請內的資料。該等進一步資料現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱-

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處;及
- (ii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。

按照條例第16(2K)(c)及16(2F)條,任何人可就該等進一步資料向委員會提出意見。意見須逐項該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期,以專人送遞、郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交城市規劃委員會秘書。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引:根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點,以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取,亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。

按照條例第16(2I)條,任何向委員會提出的意見,會於正常辦公時間內在該地點(i)及(ii)供公眾查閱,直至委員會根據第16(3)條就有關的申請作出考慮為止。

有關申請的摘要(包括位置圖),可於上述地點、委員會的秘書處,以及委員會的網頁瀏覽。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:

- (a) 處理有關申請,包括公布意見供公眾查閱,同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱;以及
- (b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

附表

申請編號	地點	申請用途/發展	進一步資料	就進一步資料提出意見的期限
A/H3/421	香港西營盤德星里1-7號地下	擬議食肆		2014年5月2日
A/NE-KLH/467	新界大埔元嶺村丈量約份第9約地段第749號F分段餘段及第749號G分段	擬議屋宇(新界豁免管制屋宇-小型屋宇)		2014年5月2日
A/NE-KTS/367	新界上水古洞南營盤丈量約份第100約地段第1618號(部分)、第1619號及第1620號(部分)和毗連政府土地	臨時存放金屬物品連附屬寫字樓(為期3年)		2014年5月2日
A/NE-TK/506	新界大埔船灣沙欄村丈量約份第27約地段第253號附近	擬議屋宇(新界豁免管制屋宇-小型屋宇)		2014年5月2日
A/SK-TMT/45	新界西貢早禾居早禾路18號	擬議學校(小學)		2014年5月2日
A/ST/845	新界沙田火炭坳背灣街14-24號金豪工業大廈第一座地下C3單位	臨時商店及服務行業(快餐店)(為期3年)		2014年5月2日
A/TP/549	大埔梅樹坑村2號丈量約份第5約地段第1006號餘段	擬議宗教及靈灰安置用途		2014年5月2日
A/YL-KTN/442	元朗八鄉丈量約份第110約地段第377號C分段餘段(部分)、第379號餘段(部分)、第380號餘段(部分)、第381號餘段(部分)、第382號餘段(部分)、第412號餘段(部分)及第414號(部分)	臨時露天存放建築材料連附屬地盤辦公室及員工休息室(為期3年)		2014年5月2日
A/YL-PS/446	新界元朗屏山丈量約份第126約地段第202號餘段(部分),第203號(部分),第204號(部分),第205號(部分),第206號(部分),第207號(部分),第209號(部分)及第214號(部分)及毗鄰政府土地	臨時「露天存放建築材料」用途的規劃許可續期(為期3年)		2014年5月2日
A/YL-TYST/678	新界元朗唐屋東街9號丈量約份第121約地段第2024號	擬議商店及服務行業		2014年5月2日
A/FSS/218	上水松柏塋丈量約份第92約的政府土地	擬議公用事業設施裝置(組合式變電站)		2014年5月16日
A/FSS/219	上水松柏塋丈量約份第92約的政府土地	擬議公用事業設施裝置(組合式變電站)		2014年5月16日
A/K7/109	九龍何文田忠孝街81號(九龍內地段第11202號)香港公開大學-銀禧學院地下E0022室	擬議商店及服務行業(銀行)		2014年5月16日
A/SK-HC/234	西貢蠔涌丈量約份第244約地段第1792號	擬議屋宇(新界豁免管制屋宇-小型屋宇)		2014年5月16日
A/ST/846	新界沙田火炭坳背灣街2-12號威力工業中心地下低層G2舖	擬議商店及服務行業		2014年5月16日
A/YL-LFS/262	元朗流浮山第129約地段第288號(部份)和毗連政府土地	臨時露天存放及倉庫存放回收物品(為期3年)		2014年5月16日
A/YL-PS/448	新界元朗屏山丈量約份第121約地段第131號(部分)、第132號餘段(部分)、第135號餘段(部分)及第136號(部分)	臨時公眾私家車及輕型貨車(不超過5.5公噸)停車場(為期3年)		2014年5月16日
A/YL-TYST/681	新界元朗唐屋新村丈量約份第119約地段第348號餘段(部分)、第353號A分段餘段(部分)、第353號B分段、第354號餘段(部分)、第355號(部分)、第356號、第357號(部分)、第358號、第359號、第361號餘段及第362號餘段和毗連政府土地	臨時露天存放建築材料、設備和機械及貨櫃式場地辦公室連附屬維修活動(為期3年)		2014年5月16日
A/YL-TYST/682	新界元朗山下村丈量約份第120約地段第2685號(部分)、第2686號(部分)、第2687號(部分)、第2688號(部分)、第2689號、第2690號(部分)、第2700號(部分)、第2701號(部分)、第2702號、第2703號(部分)、第2704號A分段及B分段(部分)及第2705號(部分)	臨時露天存放建築機械及建築材料連附屬場地辦公室(為期3年)		2014年5月16日

2014年4月25日 城市規劃委員會

比華利中港酒店
集團管理·自置物業
牌照號碼: H/0277 H/0278

尖沙咀·中港酒店 灣仔·比華利酒店
日租450元起 日租750元起
訂房專線: 9509 5818
中港酒店: 九龍尖沙咀白加士街1-11號1 & 2樓全層
電話: 2730 1113 傳真: 2723 5398
比華利酒店: 香港灣仔駱克道175-191號京城大廈4樓全層
電話: 2507 2026 傳真: 2877 9277
網址: www.bchkhotel.hk

刊登廣告熱線
28739888

城市規劃條例(第131章) 規劃許可申請

依據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第16(2D)條,以下附表所載根據條例第16(1)條提出的規劃申請,現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱-

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處;及
- (ii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。

按照條例第16(2F)條,任何人可就有關申請向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出意見。意見須逐項該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期,以專人送遞、郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交城市規劃委員會秘書。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引:根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點,以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取,亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。

按照條例第16(2I)條,任何向委員會提出的意見,會於正常辦公時間內在該地點(i)及(ii)供公眾查閱,直至委員會根據第16(3)條就有關的申請作出考慮為止。

有關申請的摘要(包括位置圖),可於上述地點、委員會的秘書處,以及委員會的網頁瀏覽。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:

- (a) 處理有關申請,包括公布意見供公眾查閱,同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱;以及
- (b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

附表

申請編號	地點	申請用途	就申請提出意見的期限
A/H3/421	香港西營盤德星里1-7號地下	擬議食肆	2014年5月2日
A/NE-KLH/467	新界大埔元嶺村丈量約份第9約地段第749號F分段餘段及第749號G分段	擬議屋宇(新界豁免管制屋宇-小型屋宇)	2014年5月2日
A/NE-KTS/367	新界上水古洞南營盤丈量約份第100約地段第1618號(部分)、第1619號及第1620號(部分)和毗連政府土地	臨時存放金屬物品連附屬寫字樓(為期3年)	2014年5月2日
A/NE-TK/506	新界大埔船灣沙欄村丈量約份第27約地段第253號附近	擬議屋宇(新界豁免管制屋宇-小型屋宇)	2014年5月2日
A/SK-TMT/45	新界西貢早禾居早禾路18號	擬議學校(小學)	2014年5月2日
A/ST/845	新界沙田火炭坳背灣街14-24號金豪工業大廈第一座地下C3單位	臨時商店及服務行業(快餐店)(為期3年)	2014年5月2日
A/TP/549	大埔梅樹坑村2號丈量約份第5約地段第1006號餘段	擬議宗教及靈灰安置用途	2014年5月2日
A/YL-KTN/442	元朗八鄉丈量約份第110約地段第377號C分段餘段(部分)、第379號餘段(部分)、第380號餘段(部分)、第381號餘段(部分)、第382號餘段(部分)、第412號餘段(部分)及第414號(部分)	臨時露天存放建築材料連附屬地盤辦公室及員工休息室(為期3年)	2014年5月2日
A/YL-PS/446	新界元朗屏山丈量約份第126約地段第202號餘段(部分),第203號(部分),第204號(部分),第205號(部分),第206號(部分),第207號(部分),第209號(部分)及第214號(部分)及毗鄰政府土地	臨時「露天存放建築材料」用途的規劃許可續期(為期3年)	2014年5月2日
A/YL-TYST/678	新界元朗唐屋東街9號丈量約份第121約地段第2024號	擬議商店及服務行業	2014年5月2日
A/FSS/218	上水松柏塋丈量約份第92約的政府土地	擬議公用事業設施裝置(組合式變電站)	2014年5月16日
A/FSS/219	上水松柏塋丈量約份第92約的政府土地	擬議公用事業設施裝置(組合式變電站)	2014年5月16日
A/K7/109	九龍何文田忠孝街81號(九龍內地段第11202號)香港公開大學-銀禧學院地下E0022室	擬議商店及服務行業(銀行)	2014年5月16日
A/SK-HC/234	西貢蠔涌丈量約份第244約地段第1792號	擬議屋宇(新界豁免管制屋宇-小型屋宇)	2014年5月16日
A/ST/846	新界沙田火炭坳背灣街2-12號威力工業中心地下低層G2舖	擬議商店及服務行業	2014年5月16日
A/YL-LFS/262	元朗流浮山第129約地段第288號(部份)和毗連政府土地	臨時露天存放及倉庫存放回收物品(為期3年)	2014年5月16日
A/YL-PS/448	新界元朗屏山丈量約份第121約地段第131號(部分)、第132號餘段(部分)、第135號餘段(部分)及第136號(部分)	臨時公眾私家車及輕型貨車(不超過5.5公噸)停車場(為期3年)	2014年5月16日
A/YL-TYST/681	新界元朗唐屋新村丈量約份第119約地段第348號餘段(部分)、第353號A分段餘段(部分)、第353號B分段、第354號餘段(部分)、第355號(部分)、第356號、第357號(部分)、第358號、第359號、第361號餘段及第362號餘段和毗連政府土地	臨時露天存放建築材料、設備和機械及貨櫃式場地辦公室連附屬維修活動(為期3年)	2014年5月16日
A/YL-TYST/682	新界元朗山下村丈量約份第120約地段第2685號(部分)、第2686號(部分)、第2687號(部分)、第2688號(部分)、第2689號、第2690號(部分)、第2700號(部分)、第2701號(部分)、第2702號、第2703號(部分)、第2704號A分段及B分段(部分)及第2705號(部分)	臨時露天存放建築機械及建築材料連附屬場地辦公室(為期3年)	2014年5月16日

2014年4月25日 城市規劃委員會